



Con filato SUGHERO, abbiamo cercato di abbinare le innumerevoli proprietà di questo materiale, attraverso questa stampa artigianale. La pasta di poliuretano e sughero superficiale, rende il filato un validissimo schermo dalle onde elettromagnetiche. Antibatterico, termoregolante è inattaccabile dal tempo. Lastre intatte sono state ritrovate nelle antiche piramidi per la conservazione delle mummie. Tutto questo sfruttando il suo colore naturale ed elegante per una maglieria dal gusto rustico e nobile.

With SUGHERO yarn, we tried to match the countless properties of this material, through this handmade print. The paste of polyurethane and cork on the surface, makes the yarn a very valid shield from electromagnetic waves. Antibacterial, heat-regulating, it is impervious to time. Intact sheets have been found in ancient pyramids for the preservation of mummies. All this properties while taking advantage of its natural and elegant knitwear with a rustic and noble taste.



COMPOSIZIONE FIBROSA QUANTITATIVA (DA CONSIDERARE SUL MANUFATTO)
NORMA ISO 1833 (part. 1-29):2020 - Reg. EU - N. 1007/2011
76% *COTONE ORGANICO 24% NYLON RIGENERATO

QUANTITATIVE FIBER COMPOSITION (TO BE CONSIDERED ON THE ARTIFACT)
NORM ISO 1833 (part. 1-29):2020 - Rul. EU - N. 1007/2011
76% *ORGANIC COTTON 24% REGENERATED NYLON



COTTE OTTIMALI - OPTIMAL DYE LOTS
KG: 14* - 26* - 54* - 80* - 160
* CON SUPPLEMENTO - * WITH SURCHARGE

SUGHERO NM 1,2
TITOLO NOMINALE - NOMINAL COUNT

COMPOSIZIONE CHIMICA (COME DA NOSTRE DDT E FATTURE)
44% *COTONE ORGANICO 42% GOMMA POLIURETANICA
14% NYLON RIGENERATO

CHEMICAL COMPOSITION (AS PER OUR DELIVERY NOTE AND INVOICES)
44% *ORGANIC COTTON 42% POLYURETHANE RUBBER
14% REGENERATED NYLON

INDICAZIONI PER L'UTILIZZO:

MACCHINA RETTILINEA FINEZZA 3 AD UN CAPO.
LA LAVORAZIONE SEAMLESS HA MAGGIORI CRITICITA' DA DOVER VALUTARE DOPO LE VOSTRE PROVE CON IL NOSTRO UFFICIO TECNICO.
IL TONO NATURALE DEL SUGHERO VARIANO SECONDO I DIVERSI LOTTI DI RACCOLTA E PRODUZIONE.
LAVORARE A PIU' GUIDAFILI ALTERNANDO ROCCHES INTERE E AMMEZZATE.
SI RACCOMANDA DI NON RIROCCARE IL FILATO PER EVITARE ROTTURE DELLA STRUTTURA.
NELL'EVENTUALITA' RIPASSARE ESCLUSIVAMENTE CON ROCCATRICI A CILINDRO SCANALATO O CON GUIDAFILO CHIUSO ADEGUATAMENTE LARGO.
USARE TENSIONE ADEGUATA PER OTTENERE ROCCHES MORBIDE.
VAPORIZZARE ADEGUATAMENTE IL MANUFATTO PER EVIDENZIARE L'EFFETTO "COMFORT".

FILATO CON SPECIALE TECNOLOGIA DI STAMPA PITTURATA CON SISTEMA ARTIGIANALE.
EVITARE LO SFREGAMENTO A UMIDO PER NON COMPROMETTERE L'EFFETTO ORIGINALE DEI CAPI. SI POSSONO VERIFICARE IMPORTANTI DIVERSITA' DI TONALITA', COLORE E DISEGNO RENDENDO OGNI CAPO UNICO E IRRIPETIBILE. EVENTUALI RICHIESTE DI COLORI A CAMPIONE DA VALUTARE NEI QUANTITATIVI CON AMPIA TOLLERANZA DI TONALITA', UNIFORMITA' E QUANTITA'.

FILATI ECOSOSTENIBILI:
ARTICOLI PRODOTTI PERCENTUALMENTE CON SPECIALE TECNOLOGIA DI ECONOMIA CIRCOLARE DAL RECUPERO DI MATERIE PRIME, DALL'USO DI ENERGIA DA FONTI RINNOVABILI E DALL'USO RESPONSABILE DELLE RISORSE IDRICHE.
VALUTARE ATTENTAMENTE L'IMPATTO DEI NODI SUL CAPO IN QUANTO LA COSTRUZIONE ARTIGIANALE DEL FILATO NE DETERMINA LA PRESENZA.

INDICATIONS FOR USE:

FLAT KNITTING MACHINE GAUGE 3 FOR 1 PLY.
THE SEAMLESS KNITTING IS MORE CRITICAL, PLEASE EVALUATE YOUR TESTS WITH CARE AND THEN WITH OUR TECHNICAL DEPARTMENT.
THE NATURAL TONE OF CORK CAN CHANGE, DEPENDING ON THE DIFFERENT PRODUCTION AND HARVEST LOTS.
DO NOT USE A SINGLE FEED BUT AS MULTIFEED KNITTING ALTERNATIVE FULL AND HALF CONES. IN ORDER NOT TO DAMAGE THE STRUCTURE, WE SUGGEST NOT TO RE-WIND THIS YARN. IN CASE YOU ARE OBLIGED TO , RE-WIND ONLY BY FLUTED ROLL WINDING MACHINE OR WITH AN ADEQUATELY WIDE RING YARN GUIDE.
APPLY THE CORRECT REGISTRATION IN ORDER TO OBTAIN SOFT CONE.
STEAM ADEQUATELY IN ORDER TO FULLY DEVELOP THE "COMFORT" CHARACTERISTICS.

YARN WITH SPECIAL PAINTED PRINTING TECHNOLOGY WITH ARTISAN SYSTEM.
AVOID THE WET RUBBING NOT TO COMPROMISE THE ORIGINAL EFFECT OF THE GARMENTS. IMPORTANT DIFFERENCES OF COLOUR TONES AND PATTERN MAY OCCUR, BY MAKING EACH GARMENT SOLE AND UNREPEATABLE. REQUESTS FOR CUSTOMERS COLOURS NEED TO BE CHECKED FOR QUANTITIES TONES WITH WIDE TOLERANCE IN TONE, UNIFORMITY AND QUANTITY.

ECO-SUSTAINABLE YARNS:
ARTICLES PRODUCED IN PERCENTAGES WITH SPECIAL CIRCULAR ECONOMY TECHNOLOGY FROM THE RECOVERY OF RAW MATERIALS, THE USE OF ENERGY FROM RENEWABLE SOURCES AND THE RESPONSIBLE USE OF WATER RESOURCES.
CAREFULLY CONSIDER THE IMPACT OF THE KNOTS ON THE GARMENT BECAUSE THE ARTISAN CONSTRUCTION OF THE YARN DETERMINES THEIR PRESENCE.

CARATTERISTICHE TECNICHE: **TARIFFA DOGANALE: 54034100**

PESO A MQ 670 GR. RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO RASATO TRATTATO FIN. 3.
ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 GIRI) VALORE PILLING 4/5 RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO RASATO TRATTATO.
TIPO DI NODI: MANUALI. NUMERO MEDIO DI NODI PER ROCCA: 3 / 4
PER TIPOLOGIA FILATI FANTASIA UNO SCARTO DEL 8 - 10% È DA RITENERSI NELLA NORMA.

TECHNICAL NOTES: **CUSTOMS CODE: 54034100**

SQ. METER WEIGHT: 670 GR. REFERRING TO SAMPLE JERSEY STITCH WASHED GG. 3.
ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 TURNS) 4/5 PILLING VALUE, REFERRING TO SAMPLE JERSEY STITCH WASHED.
KIND OF KNOTS: MANUAL. AVERAGE NUMBER OF KNOTS PER CONE: 3 / 4
FOR FANCY YARNS A WASTE OF 8 - 10% CAN BE CONSIDERED NORMAL.

ISTRUZIONI DI TRATTAMENTO INDUSTRIALE RIFERITE AL NOSTRO CAMPIONARIO:

VAPORIZZARE ADEGUATAMENTE.
TRATTAMENTO: 2 MINUTI, RAPPORTO BAGNO 1/20 (MATERIALE/ACQUA) - TEMPERATURA: 20° C.
AMMORBIDENTE: CATIONICO, CIRCA 3% PESO MATERIALE.
CENTRIFUGARE A FONDO. ASCIUGARE IN TUMBLER PRE-RISCALDATO A 70° - 80° C.
FARE ATTENZIONE DURANTE LA FASE DI ASCIUGATURA.
I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO.
SI RACCOMANDA UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE, IN MODO DA OTTIMIZZARE LE RESE PER LE QUALI NON SIAMO RESPONSABILI. E' RACCOMANDATO IL TRATTAMENTO IN ACQUA IN MODO DA GARANTIRE LA STABILITA' DIMENSIONALE DEI CAPI.

INDUSTRIAL FINISHING INSTRUCTIONS REFERRED TO OUR COLLECTION:

STEAM ADEQUATELY.
TREATMENT: 2 MINUTES, BATH RATIO 1/20 (MATERIAL/WATER) - TEMPERATURE: 20° C.
SOFTENERS: CATIONIC, ABOUT 3% OF MATERIAL WEIGHT.
CENTRIFUGE DEEPLY. DRY IN TUMBLER PRE-HEATED AT 70°- 80° C.
PARTICULAR ATTENTION DURING DRYING.
SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED.
WE RECOMMEND TO CHECK IT BEFORE ENTERING BULK PRODUCTION, SO AS TO OPTIMIZE THE PERFORMANCES FOR WHICH WE DO NOT REMAIN RESPONSIBLE. WE RECOMMEND A TREATMENT IN WATER SO AS TO GUARANTEE THE DIMENSIONAL STABILITY OF GARMENTS.

SOLIDITA' : VALORI MEDI INDICATIVI - FASTNESS: INDICATIVE AVERAGE VALUES

LAVAGGIO IN ACQUA A 30°C. WATER WASHING AT 30°C. (UNI EN ISO 105 C06)	3 - 4	LAVAGGIO A SECCO DRY CLEANING (UNI EN ISO 105 X05)	3
LUCE LIGHT (UNI EN ISO 105 B02)	3 - 4	FILATO STAMPATO PRINTED YARN	

SUDORE ALCALINO ALKALINE PERSPIRATION (UNI EN ISO 105 E04)	3	SUDORE ACIDO ACID PERSPIRATION (UNI EN ISO 105 E04)	3
SFREGAMENTO A SECCO DRY RUBBING (UNI EN ISO 105 X12)	3	SFREGAMENTO A UMIDO WET RUBBING (UNI EN ISO 105 X12)	3

PER COLORI CHIARI E BIANCO, LA SOLIDITA' ALLA LUCE E' INFERIORE DI CIRCA 1 PUNTO DAI VALORI INDICATIVI DELLA SCHEDA CHE SI RIFERISCONO AI COLORI DELLA CARTELLA.
LE SOLIDITA' DEI COLORI A CAMPIONE VA DEFINITA CON I NOSTRI UFFICI COMMERCIALI.

FOR LIGHT AND WHITE COLORS THE FASTNESS TO LIGHT IS LOWER OF APPROX. 1 POINT FROM THE INDICATIVE VALUES OF THE TECHNICAL SHEET WHICH REFER TO COLOR CARD COLORS.
THE FASTNESS OF SPECIAL COLORS MUST BE CONFIRMED WITH OUR SALES OFFICES.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

LAVARE DELICATAMENTE IN ACQUA A 30°C. CON SAPONE NEUTRO OPPURE A SECCO.
NON STRIZZARE I CAPI.
ASCIUGARE IN PIANO SUBITO DOPO IL LAVAGGIO. NON ESPORRE CAPI UMIDI A LUCE DIRETTA.
SI CONSIGLIA STIRARE A SECCO E A ROVESCIO, INTERPONENDO UN TELO DI COTONE.
I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO ED E' SEMPRE NECESSARIO EFFETTUARE LE PROVE RELATIVE A QUANTO DICHIARATO NELLE ETICHETTE DI MANUTENZIONE.
SI CONSIGLIA DI EFFETTUARE SEMPRE UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE AL FINE DI GARANTIRE LA CONFORMITA' DELLE TAGLIE.

CARE INSTRUCTIONS:

WASH DELICATELY IN 30°C. WATER WITH MILD SOAP FLAKES OR DRY CLEAN.
DO NOT WRING OUT THE GARMENTS.
DRY FLAT, IMMEDIATELY AFTER WASHING. DO NOT EXPOSE WET GARMENTS TO DIRECT LIGHT.
IT IS RECOMMENDED TO IRON DRY AND INSIDE OUT, INTERPOSING A COTTON CLOTH.
SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED, AND IT IS ALWAYS NECESSARY TO CARRY OUT TESTS RELATED TO WHAT IS STATED ON THE MAINTENANCE LABELS.
IT IS ADVISABLE TO ALWAYS CARRY OUT A PRE-PRODUCTION INSPECTION OF INDUSTRIAL PRODUCTION IN ORDER TO GUARANTEE SIZE CONFORMITY.

SIMBOLI DI MANUTENZIONE INTERNAZIONALI - UNI EN ISO 3758 : 2012 - INTERNATIONAL CARE SYMBOLS

